

Germany-Duisburg: Railway-track construction materials
OJ S 149/2023 04/08/2023
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Postal address: Bungertstr. 27

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47053

Country: Germany

E-mail: moellensiepj@dvv.de

Telephone: +49 2036042268

Fax: +49 2036044902268

Internet address(es):

Main address: <http://www.dvg-duisburg.de>

Address of the buyer profile: <http://einkaufsportal.duisburg.de>

I.6. Main activity

Other activity: Städtische ÖPNV-Dienste

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

2023-29 DVG: "Material Linie 903 Nord, Eingleisiger Abzweig Kehranlage Watereck"

Reference number: 2023-0337

II.1.2. Main CPV code

34946100 Railway-track construction materials

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Duisburger Verkehrsgesellschaft AG plant mit Fördermitteln von Bund und Land NRW die Erneuerung des eingleisigen Abzweigs der Kehranlage Watereck im bahneigenen Körper in Duisburg-Walsum. Die Kehranlage Watereck ist Teil der Straßenbahnlinie 903 und verbindet Duisburg und Dinslaken miteinander.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941200 Track rails, 34946000 Railway-track construction materials and supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Watereck 47178 Duisburg-Walsum

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung von:

- 1 x Weiche W785 EW49 - 100 - 1:6 - Fsch (B) links, Spurweite 1435
- 1 x EKW49 - 100 - 1:6 - Fsch (B) bestehend aus W786 und W788, Spur 1435
- 95,00m Vignolgleis auf Betonschwellen, Profil 49E1, Spurweite 1435
- 160 x Betonschwelle SBS1500 inkl. Schienenbefestigung
- 30 x Schwellenanker für Spannbetonschwelle SBS1500
- 3 x elektrohydraulischer Weichenantrieb HWE 61.1

Der genaue Lieferumfang wird nach Fertigstellung der Schienenteilungspläne vom AG festgelegt. Bei der Festlegung der Gleismaße sind die Technischen Regeln Spurführung (TRSp) nach Verordnung über den Bau und Betrieb von Straßenbahnen (BO Strab) zu beachten.

Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 088-267499](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Auftragsvergabe Vyhybkarna a strojirna a.s.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Vyhybkarna a strojirna a.s.

Postal address: Dolni 3131/100

Town: Prostejov

NUTS code: CZ06 Jihovýchod

Postal code: 79601

Country: Czechia

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTY1MZED988

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473045
Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland
Postal address: Zeughausstraße 2-10
Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473045
Fax: +49 2211472889

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/08/2023